

# Feline Leukemia Virus Antigen-Feline Immunodeficiency Virus Antibody Test Kit

For veterinary use only

English version 

## SNAP\* Combo

The SNAP Combo FeLV Ag/FIV Antibody Test is a rapid immunoassay for simultaneous detection of feline leukemia virus (FeLV) antigen and antibody to feline immunodeficiency virus (FIV) in feline serum, plasma or whole blood. The presence of FeLV p27 antigen is diagnostic for FeLV infection, and the presence of specific antibodies to FIV indicates that a cat has been exposed to FIV and may have an active FIV infection.

### Precautions and warnings

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
- Refer to country specific Material Safety Data Sheet for regional hazard identification.

### Kit components

Item	Reagents	Quantity
1	1 bottle, anti-FeLV/FIV Ag: HRPO conjugate (Preserved with gentamicin and ProClin™ 150)	4.5 mL or 8.5 mL
2	SNAP device	5,15 or 30
<b>Reagents contained in each device:</b>		
	Wash solution (preserved with ProClin™ 150)	0.4 mL
	Substrate solution	0.6 mL
<b>Other components:</b> transfer pipettes, sample tubes and reagent rack		

 <b>WARNING</b>	<b>Conjugate</b> - H317/H402/H412/P261/P280/P333+P313: May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing mist/vapors. Wear protective gloves. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.
	<b>Wash Solution</b> - H317/H319/H402/H412/P261/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing mist/vapors. Wear eye protection/face protection. Wear protective gloves. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

### Storage

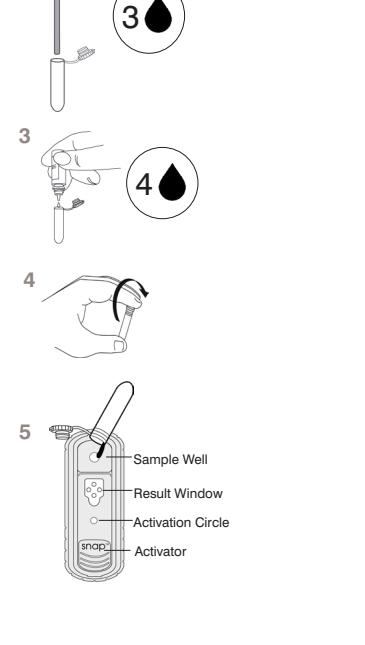
Store devices and test reagents at 2–8°C. All components must be at room temperature (18–25°C) before running the test—**do not heat**.

### Sample information

- Samples must be at room temperature (18–25°C) before beginning the test procedure.
- Serum, plasma or anticoagulated whole blood (e.g., EDTA, heparin), either fresh or stored at 2–8°C for up to one week, can be used.
- For longer storage, serum or plasma can be frozen (-20°C or colder) and then recentrifuged before use.
- Hemolyzed or lipemic samples will not affect results.

### Test procedure

- Allow all components to equilibrate at room temperature (18–25°C) for 30 minutes before use. **Do not heat**.
- Using the pipette provided, dispense **3 drops of sample** into a new sample tube.
- Holding the bottle vertical, add **4 drops of conjugate** to the sample tube.
- Cap the sample tube and mix it thoroughly by **inverting it 3–5 times**.
- Place the device on a horizontal surface. Add the entire contents of the sample tube to the sample well, being careful not to splash the contents outside of the sample well.



**Note:** Some samples may not flow to the activation circle within 60 seconds and, therefore, the circle may not turn color. In this case, press the activator after the sample has flowed across the result window.

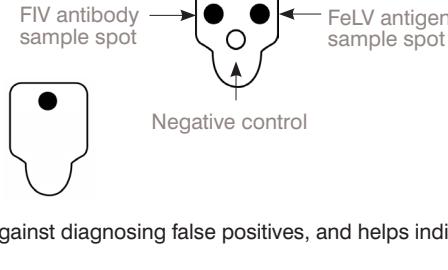
- Test results must be read at **10 minutes** from the time of activation.

**Note:** The positive control may develop sooner, but results are not complete until 10 minutes.

### Interpreting test results

#### Positive result

Any color development in the sample spots indicates the presence of FIV antibody or FeLV antigen in the sample.



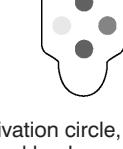
#### Negative result

Only the positive control spot develops color.



#### Reaction with negative control

The negative control spot serves as a safeguard against diagnosing false positives, and helps indicate that the assay has been run properly.



#### Invalid result

If color in the negative control spot is equal to or darker than the FIV antibody or FeLV antigen sample spot, the test is invalid for that spot.

#### Invalid results

- Background**—If the sample is allowed to flow past the activation circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures the test result, repeat the test.
- No color development**—If the positive control does not develop color, repeat the test.

### IDEXX SNAPshot Dx\* Analyzer

Test results can also be read using the SNAPshot Dx analyzer. A complete description of how to enter patient data and read test results using the SNAPshot Dx analyzer can be found in the SNAPshot Dx Analyzer Operator's Guide.

### Symbol descriptions

 Use by date	 Authorized representative in the European Community
 Lot	Batch code (lot)
 SN	Serial number
 Temperature limitation	 In vitro diagnostic
 Manufacturer	 Date of manufacture
 REF	Catalog number

### IDEXX Technical Support

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com

Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au

Europe: idexx.eu

VLN/PCN: 313/502A.02

\*SNAP, SNAPshot Dx, and PetChek are trademarks or registered trademarks of IDEXX Laboratories, Inc. or its affiliates in the United States and/or other countries.

Patent information: idexx.com/patents.

© 2022 IDEXX Laboratories, Inc. All rights reserved. • 06-01482-19

IDEXX

One IDEXX Drive  
Westbrook, Maine 04092 USA  
idexx.com



Trousse de détection d'antigène du virus de la leucémie féline et d'anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline

Réserve à l'usage vétérinaire

Version française



## SNAP\* Combo

Le test Combo Ag FeLV/Ab FIV SNAP est un immunodosage rapide pour la détection simultanée d'un antigène du virus de la leucémie féline (FeLV) et d'anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline (FIV) dans le sérum, le plasma ou le sang entier. La présence de l'antigène p27 FeLV permet de diagnostiquer une infection au FeLV et la présence d'anticorps spécifiques au FIV indiquent que le chat a été exposé au FIV et peut présenter une infection au FIV active.

### Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
- Ne pas mélanger les composants des trousse comportant des numéros de série différents.
- Ne pas utiliser le dispositif SNAP s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
- Se référer à la fiche de données de sécurité spécifique au pays pour identifier les dangers régionaux.

### Composants de la trousse

Article	Réactifs	Quantité
1	1 flacon de conjugué anti-FeLV/FIV Ag: HRPO (Conservateurs: gentamicine et ProClin™ 150)	4,5 ml ou 8,5 ml
2	Dispositif SNAP	5, 15 ou 30
<b>Réactifs présents dans chaque dispositif:</b>		
	Solution de lavage (Conservateur: ProClin™ 150)	0,4 ml
	Solution de substrat	0,6 ml
<b>Autres composants:</b> pipettes de transfert, tubes d'échantillon et support à réactifs		

 **ATTENTION** Conjugué - H317/H402/H412/P261/P280/P333+P313: Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs. Porter des gants de protection. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

 **ATTENTION** Solution de lavage - H317/H319/H402/H412/P261/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313: Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs. Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

### Conditions de conservation

Les dispositifs SNAP et les réactifs de test doivent être conservés entre 2–8°C. Tous les composants doivent être à la température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test—**ne pas chauffer**.

### Informations concernant les échantillons

- Les échantillons doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test.
- Du sérum, du plasma ou du sang entier anticoagulé (par ex. EDTA, héparine), soit frais ou conservé entre 2–8°C pendant une semaine au maximum, peuvent être utilisés.
- Pour une durée de conservation plus longue, congeler l'échantillon (-20°C ou plus).
- Les échantillons hémolysés ou lipémiques n'affectent pas les résultats.

### Procédure de test

- Laisser tous les composants rejoindre la température ambiante (18–25°C) pendant 30 minutes avant d'utiliser. **Ne pas chauffer**.

- À l'aide de la pipette fournie, verser **3 gouttes d'échantillon** (sang entier, sérum ou plasma) dans un nouveau tube d'échantillon.

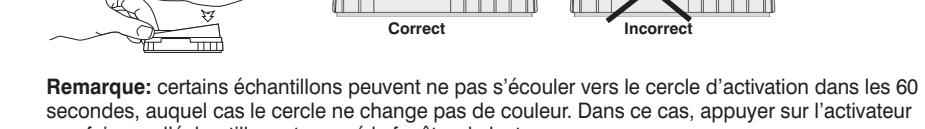
- Tenir le flacon à la verticale et ajouter **4 gouttes de conjugué** au tube d'échantillon.

- Reboucher le tube d'échantillon et mélanger soigneusement **en inversant de 3 à 5 fois**.

- Placer le dispositif sur une surface plate. Ajouter la totalité du contenu du tube d'échantillon au puits d'échantillon sans en répandre le contenu hors du puits.

L'échantillon va s'écouler à travers la fenêtre de lecture, atteignant le cercle d'activation en 30 à 60 secondes environ. Une partie du prélèvement peut rester dans le puits.

- DÈS QUE la couleur apparaît dans le cercle d'activation, appuyer fermement sur l'activateur jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le corps du dispositif.



**Remarque:** certains échantillons peuvent ne pas s'écouler vers le cercle d'activation dans les 60 secondes, auquel cas le cercle ne change pas de couleur. Dans ce cas, appuyer sur l'activateur une fois que l'échantillon a traversé la fenêtre de lecture.

- On doit lire les résultats **10 minutes** après l'activation du test.

**Remarque:** le contrôle positif peut apparaître plus tôt, mais les résultats ne sont pas prêts avant 10 minutes.

### Interprétation des résultats du test

#### Résultat positif

Tout développement avec coloration dans les cercles d'échantillon indique la présence d'anticorps FIV ou d'antigène FeLV dans l'échantillon.

#### Résultat négatif

## Kit de detección de antígeno del virus de la leucemia felina y de anticuerpo frente al virus de la inmunodeficiencia felina

Sólo para uso veterinario

Versión Española



### SNAP\* Combo

El test SNAP Combo Ag FeLV/Anticuerpo FIV es un rápido inmunoensayo para la detección simultánea de antígeno del virus de la leucemia felina (FeLV) y de anticuerpo frente al virus de la inmunodeficiencia felina (FIV) en suero feline, plasma o sangre entera. La presencia del antígeno p27 del FeLV permite diagnosticar una infección por FeLV mientras que la presencia de anticuerpos específicos frente al FIV indica que el gato ha estado expuesto al FIV y que puede tener una infección activa por FIV.

#### Precauciones y advertencias

- Todo desecho debe ser descontaminado apropiadamente antes de su eliminación.
- No mezclar componentes de kits con diferentes números de lote.
- No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Consultar la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales específica del país para identificación de peligros regionales.

#### Componentes del kit

Artículo	Reactivos	Cantidad
1	1 frasco de conjugado anti-FeLV/FIV Ag: HRPO (Conservado con gentamicina e ProClin™ 150)	4,5 ml ó 8,5 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ó 30

**Reactivos contenidos en cada dispositivo:**

Solución de lavado (Conservado con ProClin™ 150)	0,4 ml
Solución substrato	0,6 ml

**Otros componentes:** Pipetas de transferencia, tubos de muestra y rejilla de reactivos



**Conjugado** - H317/H402/H412/P261/P280/P333+P313: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar respirar la niebla/los vapores. Llevar guantes de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

**Solución de lavado** - H317/H319/H402/H412/P261/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar respirar la niebla/los vapores. Llevar guantes/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

#### Almacenamiento

Almacenar los dispositivos y los reactivos de la prueba a una temperatura de entre 2–8°C. Antes de realizar el test todos los componentes deben estar a temperatura ambiente (18–25°C). **No calentar.**

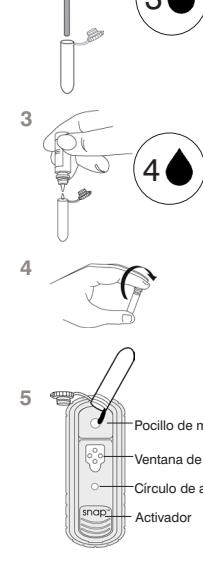
#### Información de muestras

- Las muestras deben estar a temperatura ambiente (18–25°C) antes de comenzar el procedimiento de análisis.
- Se puede usar suero, plasma o sangre total anticoagulada (p. ej., EDTA, heparina), ya sea fresco o almacenado a 2–8°C durante una semana como máximo.
- Para un almacenamiento más prolongado, el suero o el plasma puede congelarse (-20°C, o a temperatura más fría). Habrá que volver a centrifugarlo antes de usarlo.
- Las muestras hemolizadas o lipémicas no afectarán a los resultados del análisis.

#### Procedimiento de análisis

1. Si los componentes están almacenados refrigerados, esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18–25°C) durante 30 minutos. **No calentarlos.**

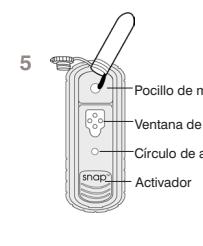
2. Con la pipeta del kit, verter **3 gotas de muestra** en un tubo de ensayo nuevo.



3. Agregar **4 gotas de conjugado** al tubo de ensayo sosteniendo la botella en posición vertical.

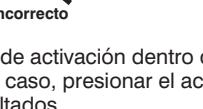
4. Tapar el tubo de ensayo y mezclarlo a fondo **invirtiéndolo entre 3 y 5 veces.**

5. Colocar el dispositivo sobre una superficie horizontal. Agregar todo el contenido del tubo de ensayo en el pocillo de muestras, teniendo cuidado de no verter el contenido fuera de dicho pocillo.



La muestra fluirá por la ventana de resultados, alcanzando el círculo de activación en aproximadamente 30–60 segundos. Es posible que quede algún resto de la muestra en el pocillo.

6. **EN CUANTO aparezca color en el círculo de activación, presionar el activador con firmeza hasta que quede al ras con el cuerpo del dispositivo.**



**Nota:** es posible que alguna muestra no fluya hacia el círculo de activación dentro de los 60 segundos y, por lo tanto, el círculo no se coloreará. En ese caso, presionar el activador después de que la muestra haya fluido por la ventana de resultados.

7. Leer los resultados del análisis cuando hayan pasado **10 minutos.**

**Nota:** Puede ocurrir que el punto del control positivo desarrolle antes el color; sin embargo, la prueba no se habrá completado hasta que no pasen los 10 minutos.

#### Interpretación de los resultados de los análisis

##### Resultado positivo

La aparición de color en los puntos de muestra indica la presencia de anticuerpo frente FIV o de antígeno del FeLV en la muestra.



##### Resultado negativo

Sólomente se produce color en el punto del control positivo.



##### Reacción con control negativo

El punto del control negativo permite detectar los casos de falsos positivos así como indicar si el análisis se ha llevado a cabo adecuadamente.



**Resultado inválido**

Si el color en el punto del control negativo es igual o más oscuro que el color en el punto de la muestra para la detección de anticuerpos frente al FIV o antígenos del FeLV, el resultado del ensayo no es válido.

##### Resultado inválidos

• **Fondo**—Es posible que se produzca color de fondo si se permite que la muestra fluya sobreponiendo el círculo de activación. Algo de color de fondo es normal. Sin embargo, si el color de fondo dificulta el resultado del análisis, repítalo.

• **No se produce color**—Si en el punto del control positivo no produce color, repita el análisis.

#### Analizador IDEXX SNAPshot Dx\*

Los resultados del análisis también pueden leerse utilizando el analizador SNAPshot Dx. En la guía del usuario de SNAPshot Dx encontrará una descripción completa sobre cómo introducir los datos del paciente y cómo leer los resultados del análisis utilizando el analizador SNAPshot Dx.

#### Descripciones de los símbolos

	Usar antes de		Representante autorizado en la Comunidad Europea
<b>LOT</b>	Código de lote (Lote)		Número de Partida (Lote)
<b>SN</b>	Número de serie		Consulte instrucciones para el uso
	Límite de temperatura		Diagnóstico in-vitro
	Fabricante		Data de fabricación
<b>REF</b>	Número de catálogo		Número de catálogo

#### Asistencia técnica de IDEXX

EE.UU./Canadá: 1 800 248 2483 • [idexx.com](http://idexx.com)

Australia: 1300 44 33 99 • [idexx.com.au](http://idexx.com.au)

Europa: [idexx.eu](http://idexx.eu)

**IDEXX**

IDEXX B.V.  
P.O. Box 1334  
NL-2130 EK, Hoofddorp  
[idexx.com](http://idexx.com)

\*SNAP, SNAPshot Dx, y PetChek es una marca o una marca registrada de IDEXX Laboratories, Inc. o sus filiales en los Estados Unidos de América y/o en otros países.

Información sobre la patente: [idexx.com/patents](http://idexx.com/patents).

© 2022 IDEXX Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

## Kit de teste para detecção do antígeno do vírus da leucemia felina/anticorpos do vírus da imunodeficiência felina

Uso Veterinário

Versão em Português



### SNAP\* Combo

O teste SNAP Combo para antígenos de FeLV e anticorpos de FIV consiste num imunoensaio rápido para a detecção simultânea do antígeno do vírus da leucemia felina (FeLV) e dos anticorpos do vírus da imunodeficiência felina (FIV) no soro, plasma ou sangue total de felinos. A presença do antígeno p27 do FeLV representa o diagnóstico de infecção pelo FeLV, e a presença de anticorpos específicos do FIV é indicativo de que um gato foi exposto ao FIV e pode apresentar uma infecção pelo FIV ativa.

#### Precauções e advertências

- Todos os resíduos devem ser adequadamente descontaminados antes do descarte.
- Não misture componentes de kits com números de lote diferentes.
- Não use um dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Consultar la Ficha de Informações de Segurança do Produto específica para o país para a identificação de riscos locais.

#### Componentes do kit

Item	Reagentes	Quantidade
1	1 frasco de conjugado anti-FeLV/FIV Ag: HRPO (Conservado com gentamicina e ProClin™ 150)	4,5 ml ou 8,5 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ou 30

**Reagentes contidos em cada dispositivo:**

Solução de lavagem (Conservado com ProClin™ 150)	0,4 ml
Solução de substrato	0,6 ml

**Outros componentes:** Pipetas de transferência, frascos de amostras e um suporte de reagentes

	<b>Conjugado</b> - H317/H402/H412/P261/P280/P333+P313: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Nocivo para os organismos aquáticos. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Evite respirar névoas/vapores. Usar luvas de protecção. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.
	<b>Solução de lavagem</b> - H317/H319/H402/H412/P261/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Provoca irritação ocular grave. Nocivo para os organismos aquáticos. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Evite respirar névoas/vapores. Usar luvas de protecção/ protecção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

#### Armazenamento

Conservar os dispositivos e os reagentes de teste a 2–8°C. Todos os componentes devem estar à temperatura ambiente (18–25°C) antes de execução do teste—**não aquecer.**

#### Informação sobre a amostra

- As amostras devem estar à temperatura ambiente (18–25°C) antes do início do procedimento de teste.
- Podem-se utilizar soro, plasma ou sangue total com anticoagulante (ex. EDTA, heparina) frescos, ou previamente coletados e armazenados a 2–8°C por até uma semana.
- Para uma armazenagem mais longa, o soro ou o plasma podem ser congelados (-20°C ou abaixo) e recentrifugados antes da utilização.
- Amostras hemolisadas ou lipêmicas não irão afetar os resultados.

#### Procedimento do teste

1. Deixe todos os componentes equilibrar à temperatura ambiente (18–25°C) durante pelo menos 30 minutos.

**Não aquecer.**

2. Segure a pipeta fornecida na vertical e dispense **3 gotas de amostra** num novo tubo de amostra.

3. Segurando o frasco na vertical, adicione **4 gotas de conjugado** no tubo de amostra.

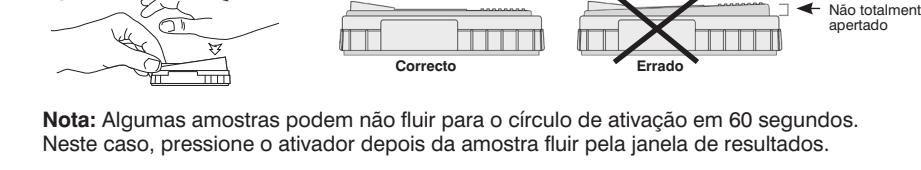
4. Tape o tubo de amostra e misture bem **invertendo 3–5 vezes.**

5. Coloque o dispositivo numa superfície plana.

Adicione todo o conteúdo do tubo de amostra no poço de amostra, com cuidado para não salpicar o conteúdo para fora do poço de amostra.

A amostra fluirá pela janela de resultados, chegando ao círculo de activação em 30–60 segundos. É possível que fique alguma porção de amostra no poço da amostra.

6. Quando a cor aparecer pela PRIMEIRA vez no círculo de activação, empurre o ativador com firmeza até ficar encostado ao corpo do dispositivo.



**Nota:** Algumas amostras podem não fluir para o círculo de activação em 60 segundos. Neste caso, pressione o ativador depois da amostra fluir pela janela de resultados.

7. Leia o resultado do teste **10 minutos** a contar da hora de ativação.

**Nota:** O controle positivo pode tornar-se mais logo, mas os resultados não estão completos até 10 minutos